

СОГЛАШЕНИЕ

об установлении сотрудничества между
Мышкинским муниципальным районом
(Ярославская область, Российская Федерация)
и городом Эзино Ларио (регион Ломбардия,
Итальянская Республика)

Глава
Мышкинского муниципального района
Минаева Ольга Викторовна



Мэр города
Эзино Ларио
Пьетро Пенса



С целью дальнейшего углубления традиционно хороших отношений, обмена опытом, взаимопонимания и укрепления дружбы между народами России и Италии, основываясь на принципах равенства, Мышкинский муниципальный район (Ярославская область, Российская Федерация) и город Эзино Ларио (регион Ломбардия, Итальянская Республика) далее именуемые Сторонами, договорились о нижеследующем:

Статья 1

Поддерживать тесную связь и контакты, обмениваться информацией и опытом по вопросам, представляющим взаимный интерес, принимать меры для осуществления дружеского обмена и сотрудничества в области экономики, торговли, науки, культуры, спорта, туризма и в других областях, представляющих взаимный интерес.

Статья 2

Способствовать созданию благоприятных условий для развития торгово – экономического сотрудничества между Сторонами, через контакты деловых партнёров, обмен опытом, содействуя организации и проведению встреч деловых кругов, конференций, ярмарок, презентаций и выставок, а также других видов экономического сотрудничества.

Статья 3

Способствовать развитию сотрудничества в области культуры, в том числе между общественными организациями, творческими союзами, ассоциациями и фондами и оказывать содействие проведению художественных фестивалей, гастролей коллективов и солистов, обмену делегациями и художественными выставками.

Статья 4

Поощрять развитие всех видов туризма с целью взаимного ознакомления с опытом в области социально-экономического развития, науки и культуры, а также историческими, туристическими достопримечательностями и памятниками природы, культурными и историческими традициями Российской Федерации и Итальянской Республики.

Статья 5

Конкретные формы сотрудничества на год и условия обменов будут регулироваться соглашениями между заинтересованными ведомствами и организациями Сторон.

Статья 6

Ответственными за регулирование и осуществление связей между двумя Сторонами являются органы двух администраций, занимающиеся вопросами международного сотрудничества.

Статья 7

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются государства Сторон.

Статья 8

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет, вступает в силу со дня подписания и будет продлеваться автоматически на последующие пятилетние периоды, если одна из Сторон не уведомит в письменном виде другую Сторону не менее, чем за шесть месяцев до истечения соответствующего срока о своем намерении прекратить его действие.

Совершено 14 ноября 2018 года в г. Мышкин Ярославской области Российской Федерации в двух экземплярах на русском языке и в двух экземплярах на итальянском языке, имеющих одинаковую юридическую силу.